

7. നിന്നെ സൃഷ്ടിക്കുകയും എന്നിട്ട് നിന്നെ ശരിപ്പെടുത്തുകയും സത്തുലിതമാക്കുകയും ചെയ്തവൻ.	﴿٧﴾ فَعَدَّلَكَ		فَسَوَّاهُ		الَّذِي خَلَقَكَ	
	എന്നിട്ട് അവൻ നിന്നെ സത്തുലിതമാക്കി		എന്നിട്ട് അവൻ നിന്നെ ശരിപ്പെടുത്തി		നിന്നെ സൃഷ്ടിച്ചവൻ	
8. അവൻ ഉദ്ദേശിച്ച രൂപത്തിൽ അവൻ നിന്നെ സംഘടിപ്പിച്ചു.	﴿٨﴾ رَجَبَكَ		مَا شَاءَ		فِي أَيِّ صُورَةٍ	
	അവൻ നിന്നെ സംഘടിപ്പിച്ചു		അവൻ ഉദ്ദേശിച്ച		ഏതോ ഒരു രൂപത്തിൽ	
9. അല്ല എന്നാൽ നിങ്ങൾ പ്രതിഫലത്തെ കളവാക്കുന്നു.	﴿٩﴾ بِالَّذِينَ		تُكَذِّبُونَ		بَلْ كَلَّا	
	പ്രതിഫലത്തെ		നിങ്ങൾ കളവാക്കുന്നു		എന്നാൽ അല്ല	
10. നിശ്ചയം നിങ്ങളുടെ മേൽ നിരീക്ഷകരുണ്ട്.	﴿١١﴾ كَاتِبِينَ		كِرَامًا		لِحَافِظِينَ	
	ആദരണീയരായ എഴുത്തുകാർ.		ആദരണീയരായ		നിരീക്ഷകർ	
11. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നത് അവർ അറിയുന്നു.	﴿١٢﴾ مَا تَفْعَلُونَ		يَعْلَمُونَ		وَأَنَّ عَلَيْهِمُ	
	നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നത്		അവർ അറിയുന്നു		ടെ മേലുണ്ട്	
12. നിശ്ചയം പുണ്യവാൻമാർ സുഖാനുഗ്രഹത്തിലാകുന്നു.	﴿١٣﴾ لَفِي نَعِيمٍ		إِنَّ الْأَبْرَارَ		نِيْلَافِظِينَ	
	സുഖാനുഗ്രഹത്തിലാകുന്നു		നിശ്ചയം പുണ്യവാൻമാർ			

വ്യാകരണം:

مَاتَ (മരിച്ചു) 93 പ്രാവശ്യം വ്യത്യസ്ത രൂപങ്ങളിൽ ഖുർആനിൽ ആവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിലെ 21 രൂപങ്ങൾ താഴെ കൊടുക്കുന്നു.

വിഭാഗം		കൽപന	അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ
		مُتَّ	يَمُوتُ	مَاتَ
		مُوتُوا	يَمُوتُونَ	مَاتُوا
			تَمُوتُ	مِتَّ
സ്ത്രീലിംഗ ക്രിയകൾ		مَيِّتُ	تَمُوتُونَ	مِيتُ
അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ	--	أَمُوتُ	مِيتُ
هِيَ تَمُوتُ	هِيَ مَاتَتْ	مَوْتُ	نَمُوتُ	مِيتَنَا

പഠനക്കുറിപ്പുകൾ :